



- **EN** User manual
- **DE** Bedienungsanleitung
- **FR** Mode d'emploi
- **IT** Istruzioni per l'uso
- **ES** Manual del usuario
- **PT** Manual de instruções
- **NL** Gebruikershandleiding
- **GR** Οδηγίες χρήσης
- **RU** Руководство пользователя
- **UKR** Інструкція для користувача
- **KZ** Қолдану бойынша

Hotlines



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

UK 0800 707 60 66

CH 0800 86 00 85

DE 0800 365 23 48

AT 0800 365 23 48

RU 495 775 24 28

FR 0800 97 07 80

ES 902 102 706

PT 808 200 153

IT 800 365 234

UKR 0 800 50 30 10

NL 0800 365 23 48

LU 8002 3183

BE 0800 93 217

GR 800 11 68068

KZ 8-800-080-2680

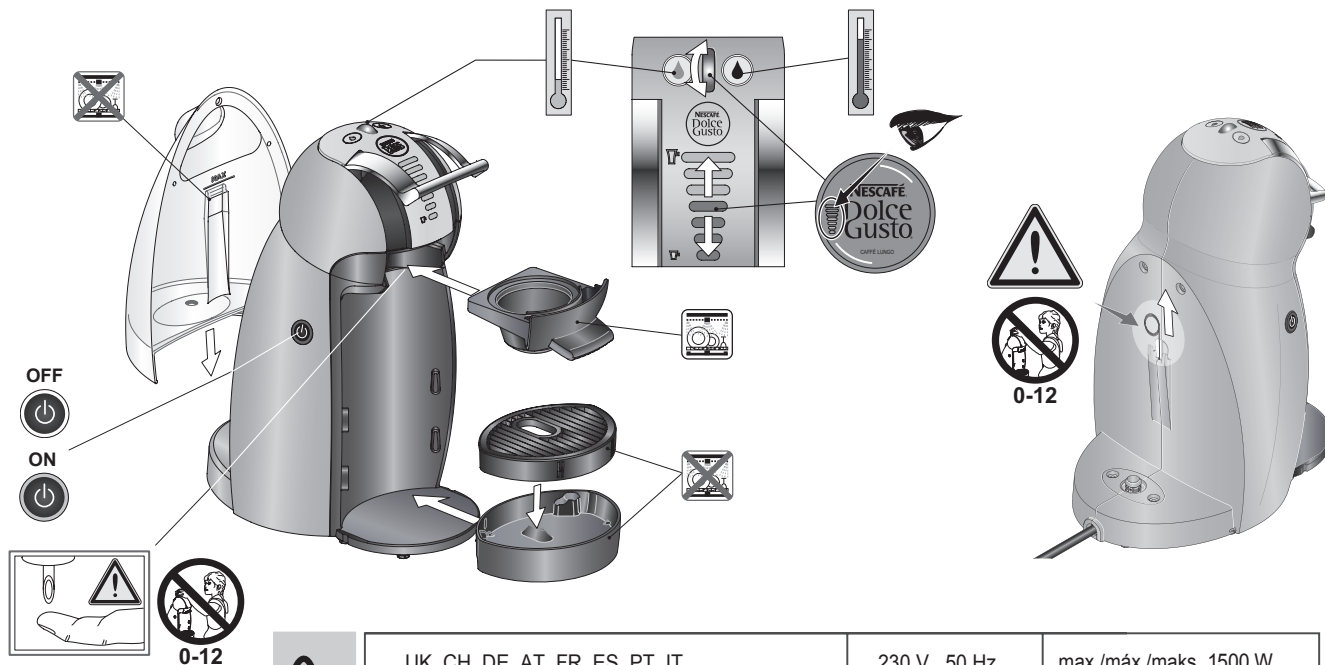
	EN Overview DE Übersicht FR Vue d'ensemble IT Vista d'insieme	ES Vista general PT Vista geral NL Beschrijving GR Περιγραφή	RU Общий вид UKR Короткий огляд KZ Шолу	 3
	EN Product range DE Produktübersicht FR Gamme de produits IT Gamma di prodotti	ES Gama de productos PT Gama de Produtos NL Productassortiment GR Συλλογή προϊόντων	RU Ассортимент продукции UKR Асортимент продукції KZ Өнімнің ассортименти	 4
	EN First use DE Erste Inbetriebnahme FR Première mise en service IT Prima messa in funzione	ES Primera puesta en funcionamiento PT Primeira utilização NL Eerste gebruik GR Πρώτη χρήση	RU Первое использование UKR Перше використання KZ Алғашқы рет қолдану	 6
	EN Preparing a beverage DE Getränkezubereitung FR Préparation d'une boisson IT Preparazione delle bevande	ES Preparación de una bebida PT Preparação de bebidas NL Bereiding van de dranken GR Προετοιμασία ροφήματος	RU Приготовление напитка UKR Приготування напою KZ Сусынды әзірлеу	 7
	EN Cleaning DE Reinigung FR Nettoyage IT Pulizia	ES Limpieza PT Limpeza NL Reinigen GR Καθαρισμός	RU Очистка UKR Чищення KZ Тазарту	 9
	EN Descaling at least every 3-4 months DE Entkalkung alle 3-4 Monate FR Effectuer un détartrage au moins tous les 3-4 mois IT Decalcificare almeno ogni 3-4 mesi	ES Descalcificación al menos cada 3-4 meses PT Descalcificar no mínimo a cada 3-4 meses NL Ontkalk a.u.b. minimaal eenmaal per 3 à 4 maanden GR Αφαίρεση αλάτων κάθε 3-4 μήνες	RU Удаление накипи каждые 3-4 месяца UKR Видалення накипу кожні 3-4 місяці KZ Сіздің өлкеніздегі судың кермектігіне қарай кем дегенде әрбір 3-4 айда тоспаны алып тастау қажет	 13
	EN Troubleshooting DE Störungsbehebung FR Dépannage IT Guasti	ES Resolución de problemas PT Resolução de problemas NL Storingen oplossen GR Αντιμετώπιση προβλημάτων	RU Устранение неисправностей UKR Усунення несправностей KZ Ақаулықтарды іздеу	 15
	EN Safety precautions DE Sicherheitshinweise FR Consignes de sécurité IT Indicazioni di sicurezza	ES Indicaciones de seguridad PT Recomendações de segurança NL Veiligheidsmaatregelen GR Οδηγίες ασφαλείας	RU Меры предосторожности UKR Запобіжні заходи KZ Сақтық шаралары	 17-27



- EN** Overview
- DE** Übersicht
- FR** Vue d'ensemble
- ES** Vista general
- RU** Общий вид
- UKR** Короткий огляд

- PT** Vista geral
- IT** Vista d'insieme
- NL** Beschrijving
- GR** Περιγραφή
- KZ** Шолу

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



~	UK, CH, DE, AT, FR, ES, PT, IT, NL, LU, BE, GR, RU, UKR, KZ	230 V, 50 Hz 230 B, 50 Гц	max./máx./maks./макс. 1500 W
---	--	------------------------------	---------------------------------

P	max./máx./maks./макс. 15 bar/bares/бар	650 ml	2.5 kg/kr	5°C - 45°C 41°F - 113°F	A = 16.4 cm/cm B = 29.9 cm/cm C = 23.1 cm/cm
----------	---	--------	-----------	----------------------------	--

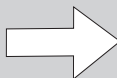


EN Product range
DE Produktübersicht
FR Gamme de produits
ES Gama de productos
RU Ассортимент продукции
UKR Асортимент продукції

PT Gama de Produtos
IT Gamma di prodotti
NL Productassortiment
GR Συλλογή
KZ Өнімнің ассортименті

NESCAFÉ
 Dolce
 Gusto

Hot Beverage
 Heissgetränk
 Boisson chaude
 Bevanda calda
 Bebida caliente
 Bebida quente
 Warme drank
 Ζεστό ρόφημα
 Горячие напитки
 Гарячий Напій
 Ыстық сусын



ESPRESSO



Espresso Ristretto
40 ml



Espresso
Espresso Intenso
60 ml

CAFFÈ LUNGO



Caffè Lungo
120 ml

CAPPUCCINO



①

②

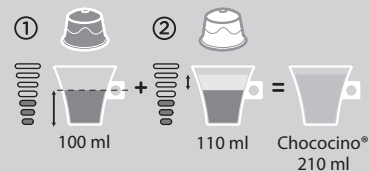


200 ml

40 ml

Cappuccino
240 ml

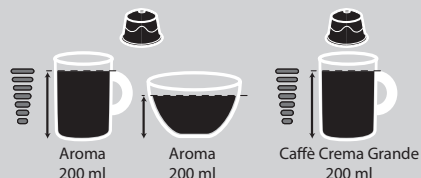
CHOCOCINO



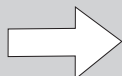
LATTE MACCHIATO



AROMA / CAFFÈ CREMA GRANDE

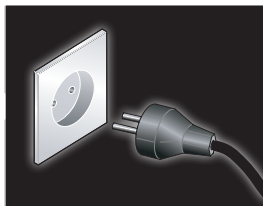


Cold Beverage
Kaltgetränk
Boisson froide
Bevanda fredda
Bebida fría
Bebida fría
Koude drank
Κρύο ρόφημα
Холодные напитки
Холодный Напій
Суық сусын



CAPPUCCINO ICE

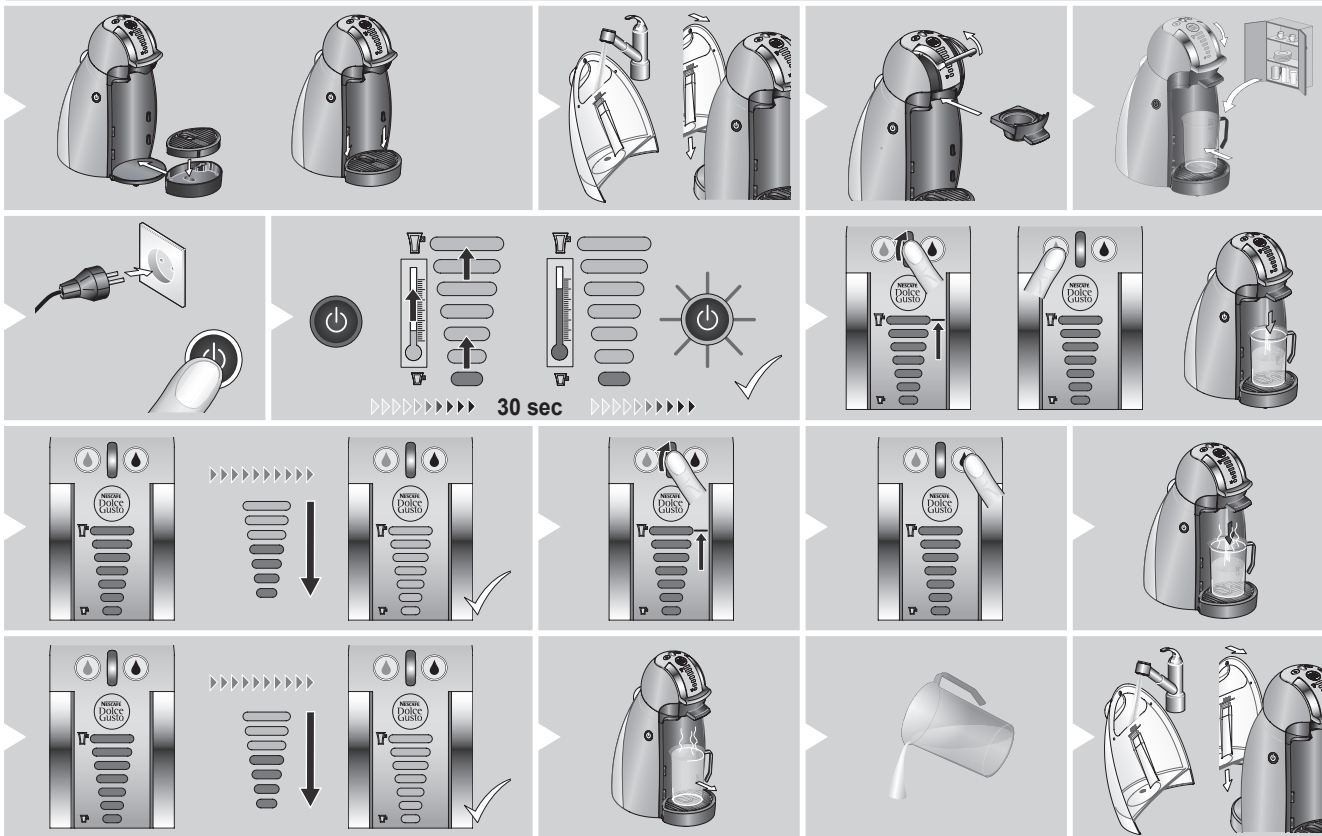




- EN** First use
DE Erste Inbetriebnahme
FR Première mise en service
ES Primera puesta en funcionamiento
RU Первое использование
UKR Перше використання

- PT** Primeira utilização
IT Prima messa in funzione
NL Eerste gebruik
GR Πρώτη χρήση
KZ Алғашқы рет қолдану

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

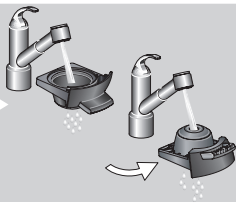
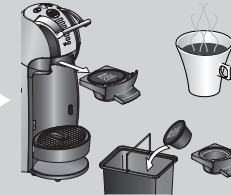
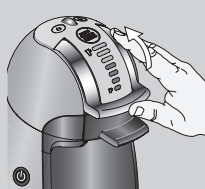
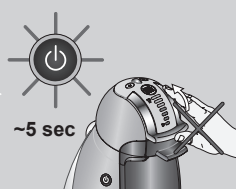
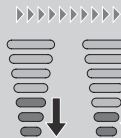
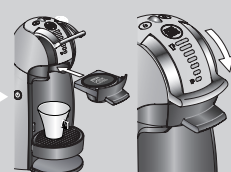
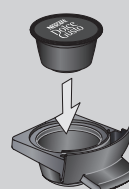
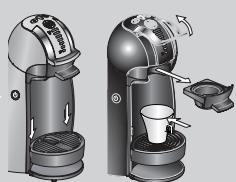
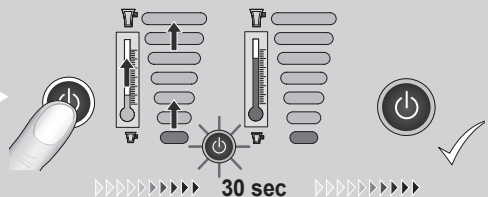




EN Preparing a beverage
DE Getränkezubereitung
FR Préparation d'une boisson
ES Preparación de una bebida
RU Приготовление напитка
UKR Приготування напою

PT Preparação de bebidas
IT Preparazione delle bevande
NL Bereiding van de dranken
GR Προετοιμασία ροφήματος
KZ Сусынды әзірлеу

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



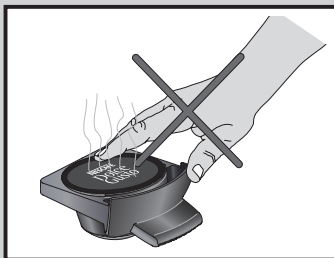
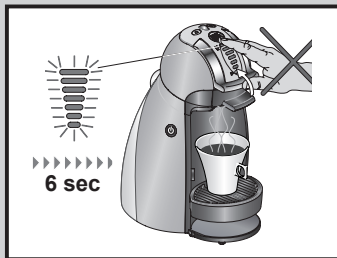
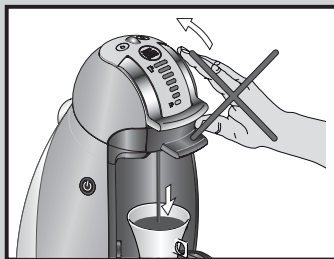
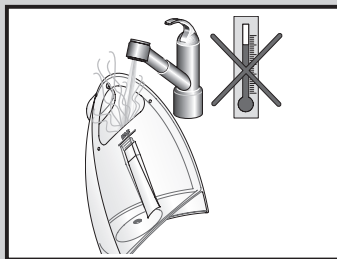
EN To STOP preparation earlier, press any button.
DE Beliebige Taste drücken, um die Zubereitung vorzeitig zu beenden.
FR Pour arrêter la préparation à tout moment, appuyez sur n'importe quelle touche.
ES Para parar la preparación antes, pulse cualquier botón.
PT Para interromper a extracção da bebida, prima qualquer botão.
IT Per fermare la preparazione prima, premi un qualsiasi pulsante.



NL Druk op een willekeurige knop om de bereiding eerder te stoppen.

GR Για να ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΤΕ την παρασκευή του ροφήματος νωρίτερα πατήστε οποιοδήποτε κουμπί.

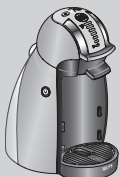
RU Для остановки процесса приготовления, нажмите на любую кнопку.
UKR Щоб зупинити приготування раніше, натисніть будь яку кнопку.
KZ Сусынның әзірлуді ертерек аяқтау үшін кез келген батырманы басы.



- EN** Economy mode
- DE** Stromsparmodus
- FR** Mode Eco
- ES** Modo Económico
- RU** Экономичный режим
- UKR** Економний режим

- PT** Modo Poupança de Energia
- IT** Modalità Eco
- NL** Auto-off (energiebesparende stand)
- GR** Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας
- KZ** Үнемді режим

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



ON



5 min

OFF

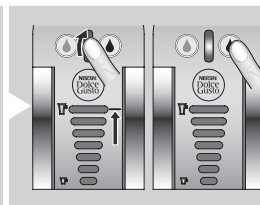
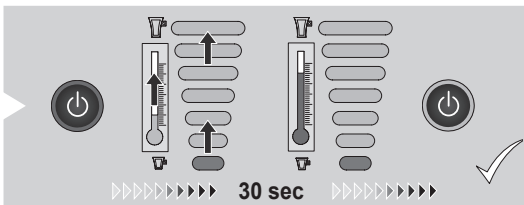
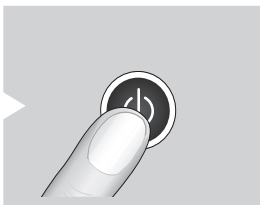
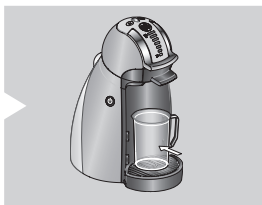
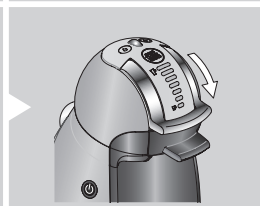
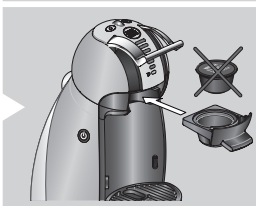
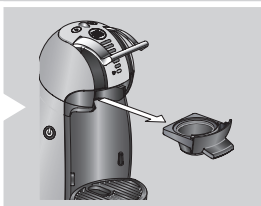
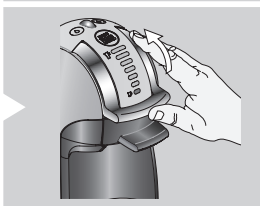
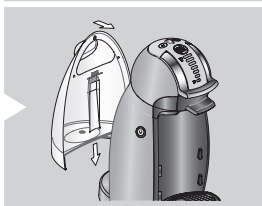
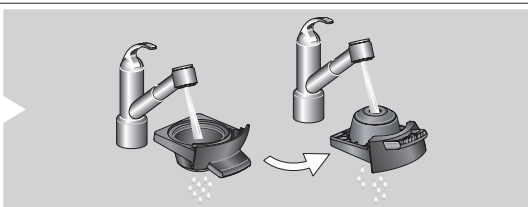
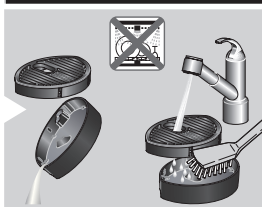




EN Cleaning
DE Reinigung
FR Nettoyage
ES Limpieza
RU Очистка
UKR Чищення

PT Limpeza
IT Pulizia
NL Reinigen
GR Καθαρισμός
KZ Тазарту

NESCAFÉ
Dolce
Gusto





EN If no liquid comes out...

DE Wenn keine Flüssigkeit herausfließt...

FR S'il n'y a pas de sortie de liquide...

ES Si no sale líquido...

RU Если напиток не поступает в чашку....

UKR Якщо рідина не витікає...

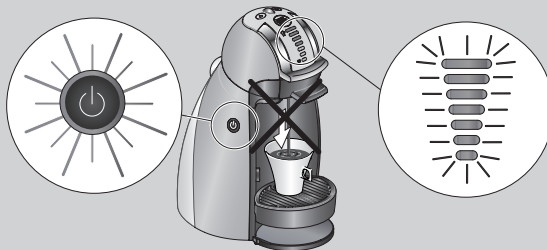
PT Se o líquido não sai...

IT Se nessun liquido fuoriesce...

NL Wanneer er geen drank uit het apparaat komt...

GR Εάν δεν ρέει υγρό...

KZ Егер сұйықтық ақпаса...



EN Check if there is water in the water tank. If not, refill and press „Start“ button again.

DE Prüfen, ob sich Wasser im Tank befindet. Falls NEIN, nachfüllen und erneut auf „Start“ drücken.

FR Vérifier si le réservoir est rempli. Si non le remplir et appuyer à nouveau sur «Start».

ES Compruebe si hay agua en el depósito. Si no, vuélvalo a llenar y pulse el botón "Inicio" de nuevo.

PT Verifique se o reservatório tem água. Caso não tenha, encha-o e prima novamente o botão „Start“.

IT Verificare se c'è acqua nel serbatoio dell'acqua. In caso contrario, ricaricare con acqua e scacciare il pulsante "Start" di nuovo.

NL Controleer of er water in het reservoir zit. Zo niet, vul het reservoir met water en druk opnieuw op de knop (koud of warm).

GR Ελέγξτε αν το δοχείο νερού είναι άδειο. Εάν όχι, γεμίστε το δοχείο και πατήστε ξανά το κουμπί "Start".

RU Проверить, есть ли вода в емкости для воды. Если нет, то заполнить ее и снова нажать кнопку „Старт“.

UKR Перевірити, чи є вода в ємкості для води. Якщо немає, то заповнити її і знову натиснути

KZ Сййшоймада суды! болуын тексеру, егер болмаса - суды істеп шыып, „Старт“ батырмасын іайта басы.



EN If no liquid comes out even if there is enough water in the water tank, proceed as described on the following two pages.

DE Falls keine Flüssigkeit herausfließt obwohl genügend Wasser im Tank: Erläuterungen auf den nächsten beiden Seiten folgen.

FR Si aucun liquide ne sort alors que le réservoir est rempli, procédez comme décrit dans les deux pages suivantes.

ES Si el líquido no sale incluso si hay suficiente agua en el depósito, proceda como se describe en las siguientes dos páginas.

PT Se o líquido não sai mesmo existindo água suficiente no reservatório, proceda como descrito nas duas páginas seguintes.

IT Se non fuoriesce liquido, anche se c'è abbastanza acqua nel serbatoio dell'acqua procedere come descritto sulle due pagine seguenti.

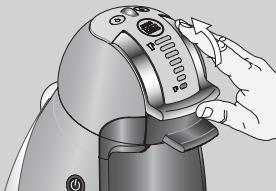
NL Mocht er nog steeds geen drank uitkomen terwijl het reservoir toch gevuld is met water handel zoals beschreven op de volgende twee pagina's.

GR Εάν δεν ρέει υγρό ακόμα και αν υπάρχει αρκετό νερό στο δοχείο, παρακαλώ ακολουθείστε.

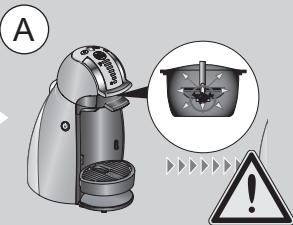
RU Если жидкость не выходит даже при заполненной емкости, действуйте, как описано на следующих двух страницах.

UKR Если жидкость не выходит даже при заполненной емкости, действуйте, как описано на следующих двух страницах.

KZ Егер сййшоймада суды! жеткілікті млішерінде де сййыты! алпаса, келесі екі бетте қарастығындей ірекет ету.

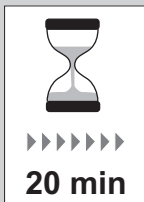


- EN** Check if the locking handle can be lifted easily: NO - see position A / YES - see position B
DE Prüfen, ob sich die Arretierung einfach heben lässt: NEIN - siehe Erläuterung A / JA siehe Erläuterung B
FR Vérifiez si la poignée de verrouillage peut être soulevée facilement : NON - voir la position A / OUI - voir la position B
ES Compruebe si la manija de bloqueo puede levantarse fácilmente: NO - vea la posición A / SÍ - vea la posición B
PT Verifique se a alavanca pode ser facilmente levantada: NÃO - ver posição A / SIM - ver posição B
IT Controllare se la leva di bloccaggio può essere sollevata facilmente: NO - vedi posizione A / SÌ - vedi posizione B
NL Controleer of de hendel makkelijk omhoog gaat: NEE - zie afb. A / JA - zie afb. B
GR Ελέγξτε αν ο μοχλός μπορεί να σηκωθεί εύκολα: ΟΧΙ – δείτε επιλογή Α/ΝΑΙ – δείτε επιλογή Β
RU Проверьте легко ли поднимается фиксирующая рукоятка: если НЕТ - смотрите пункт А / если ДА - смотрите пункт В
UKR Перевірте чи легко піднімається фіксуюча рукоятка: якщо НІ - дивіться пункт А / якщо ТАК - дивіться пункт В
KZ Бекіту ттіпасын оай кітеруге болатынын тексеру: ЖОІ - А айындамасын (араызы/И/І) В айындамасын (араызы).

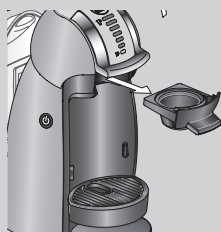


- EN** The capsule may be blocked and under pressure.
DE Die Kapsel könnte verklemmt sein und unter Druck stehen.
FR La capsule peut être bloquée et sous pression.
ES La cápsula puede estar bloqueada y bajo presión.
PT A cápsula pode estar bloqueada e sob pressão.
IT La capsula potrebbe essere bloccata e sotto pressione.
NL De capsule wordt geblokkeerd door de druk.
GR Η κάψουλα έχει μπλοκαριστεί και είναι κάτω από πίεση.
RU Капсула может быть заблокирована и находиться под давлением.
UKR Капсула може бути заблокована і знаходитися під тиском.
KZ Капсула орнықтырылған және ысым астында болуы тиіс.

- EN** Do not use force to lift the locking handle.
DE Arretierung nicht mit Gewalt heben.
FR N'utilisez pas de force pour soulever la poignée de verrouillage.
ES No utilice la fuerza para levantar la manija de bloqueo.
PT Não exerça qualquer tipo de pressão para levantar a alavanca.
IT Non sollevare con forza la leva di bloccaggio.
NL Gebruik geen kracht om de hendel omhoog te duwen.
GR Μην βάσετε δύναμη για να σηκωθεί ο μοχλός.
RU Не применяйте силу, чтобы поднять фиксирующую рукоятку.
UKR Не застосовуйте силу, щоб підняти фіксуючу рукоятку.
KZ Бекіту ттіпасын кітеруге үшін қш салмау.



- EN** Wait for 20 minutes to reduce the pressure.
DE 20 Minuten warten, damit sich der Druck abbaut.
FR Attendez 20 minutes pour réduire la pression.
ES Espere 20 minutos para que se reduzca la presión.
PT Aguarde 20 min. até a pressão baixar.
IT Attendere 20 minuti per ridurre la pressione.
NL Wacht 20 minuten om de druk af te laten nemen.
GR Περιμένετε 20 λεπτά να μειωθεί η πίεση.
RU Подождите 20 минут, пока снизится давление.
UKR Почекайте 20 хвилин, поки знизиться тиск.
KZ Ысымда ттісіру үшін 20 мин кіту.



- EN** Then lift the locking handle and remove the capsule holder.
DE Arretierung heben und Kapselhalter entnehmen.
FR Levez ensuite la poignée de verrouillage et enlevez le porte-capsule.
ES Luego levante la manija de bloqueo y retire el soporte de la cápsula.
PT Em seguida, levante a alavanca e retire o porta-cápsulas.
IT Sollevare in seguito la leva di bloccaggio e togliere il supporto per le capsule.
NL Duw de hendel omhoog en verwijder de capsulehouder.
GR Ανασηκώστε το μοχλό ασφάλισης και στη συνέχεια αφαιρέστε τη βάση για τις κάψουλες.
RU Затем поднимите фиксирующую рукоятку и извлеките держатель капсулы.
UKR Потім підніміть фіксуючу рукоятку і витягніть тримач капсули.
KZ Сонан кейін бекіту ттіпасын кітеріп, капсула бекіткішін шығару.

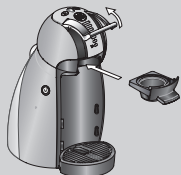


- EN** Throw away the capsule.
DE Kapsel entsorgen.
FR Jetez la capsule.
ES Deseche la cápsula.
PT Deite a cápsula fora.
IT Gettare la capsula.
NL Verwijder de capsule.
GR Πετάξτε την κάψουλα.
RU ТЫбросите капсулу.
UKR Викиньте капсулу.
KZ Капсуланы тастау.

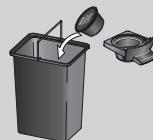
B



- EN** The injector may be blocked.
- DE** Die Düse könnte verstopft sein.
- FR** L'injecteur peut être bloqué.
- ES** El inyector puede estar bloqueado.
- PT** O injector pode estar bloqueado.
- IT** L'iniettore potrebbe essere bloccato.
- NL** De naald is waarschijnlijk verstopt.
- GR** Η θήκη καφουλών έχει μπλοκάρει.
- RU** Инжектор может быть засорен.
- UKR** Інжектор може бути засмічений.
- KZ** Бу беру тiтiрi бiтeтiнiп iлaлyы м.м.кiн.



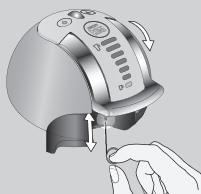
- EN** Lift the locking handle and remove the capsule holder.
- DE** Arretierung heben und Kapselhalter entnehmen.
- FR** Soulevez la poignée de verrouillage et enlevez le porte-capsule.
- ES** Levante la palanca de bloqueo y retire el soporte de la cápsula.
- PT** Levante a alavanca e retire o porta-cápsulas.
- IT** Sollevare la leva di bloccaggio e togliere il supporto per le capsule.
- NL** Duw de hendel omhoog en verwijder de capsulehouder.
- GR** Σηκώστε το μοχλό και αφαιρέστε τη θήκη καφουλών.
- RU** Поднимите фиксирующую рукоятку и извлеките держатель капсулы.
- UKR** Підніміть фіксуєуюч рукоятку і витягніть тримач капсули.
- KZ** Бекіту тiтiнi кiтeрiп, кaпсулa бекіткiшiн шығару.



- EN** Throw away the capsule.
- DE** Kapsel entsorgen.
- FR** Jetez la capsule.
- ES** Deseche la cápsula.
- PT** Deite a cápsula fora.
- IT** Gettare la capsula.
- NL** Verwijder de capsule.
- GR** Πετάξτε την κάψουλα.
- RU** Твiбросите капсулу.
- UKR** Викиньте капсулу.
- KZ** Капсуланы тастау.



- EN** Remove the water tank and take out the cleaning needle. Close the locking handle.
- DE** Wassertank entnehmen und Reinigungsnadel herausholen. Arretierung schließen.
- FR** Enlevez le réservoir d'eau et sortez l'aiguille de nettoyage. Fermez la poignée de verrouillage.
- ES** Retire el depósito de agua y extraiga la aguja de limpieza. Cierre la palanca de bloqueo.
- PT** Retire o reservatório de água e retire a agulha de limpeza. Feche a alavanca.
- IT** Togliere il serbatoio dell'acqua ed estrarre l'ago di pulizia. Chiudere la leva di bloccaggio.
- NL** Verwijder het reservoir en pak de ontstoppingsnaald. Duw de hendel naar beneden.
- GR** Αφαιρέστε το δοχείο νερού και την βελόνα καθαρισμού. Κλείστε τη θήκη καφουλών.
- RU** Удалите бак с водой и извлеките чистящую иглу. Закройте фиксирующую рукоятку.
- UKR** Видаліть бак з водою і витягніть чистячу голку. Закрийте фіксуєуюч рукоятку.
- KZ** Су шiшiн сiйшiойманы алып, тазарту инесiн шығару. Бекіту тiтiасын тiсiрy.



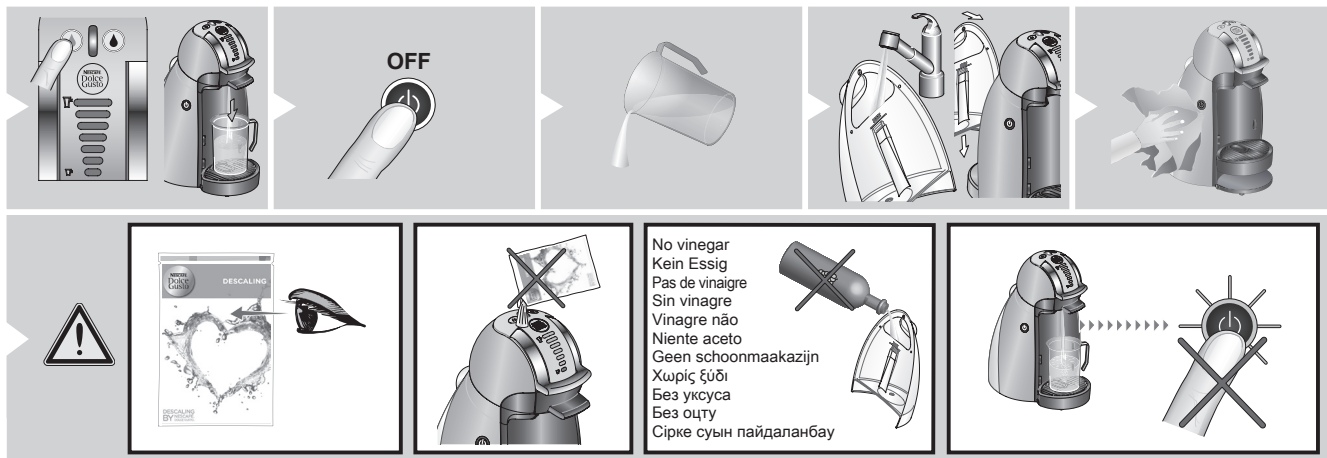
- EN** Unblock the injector with the cleaning needle.
- DE** Düse mit der Reinigungsnadel wieder durchgängig machen.
- FR** Déverrouillez l'injecteur avec l'aiguille de nettoyage.
- ES** Desbloquee el inyector con la aguja de limpieza.
- PT** Desbloqueie o injector com a ajuda da agulha de limpeza.
- IT** Sbloccare l'iniettore con l'ago di pulizia.
- NL** Ontstop de naald met de ontstoppingsnaald.
- GR** Εμπλοκάρετε τον εκχυτήρα με την βελόνα καθαρισμού.
- RU** Прочистите инжектор чистящей иглой.
- UKR** Прочистіть інжектор чистячою голкою.
- KZ** Бу беру тiтiпiн тазарту инесi кiмегiмен тазалау.



- EN** Descaling at least every 3-4 months, depending on water hardness in your region
- DE** Entkalkung alle 3-4 Monate, abhängig von regionaler Wasserhärte
- FR** Effectuer un détartrage au moins tous les 3-4 mois, suivant la dureté locale de l'eau
- ES** Descalcificación al menos cada 3-4 meses, dependiendo de la dureza del agua de su región
- RU** Необходимо удалять накипь не реже одного раза в 3-4 месяца, в зависимости от жёсткости воды в регионе.
- UKR** Необхідно видаляти накип не рідше ніж один раз на 3-4 місяці, в залежності від жорсткості води у регіоні.

- PT** Descalcificar no mínimo a cada 3-4 meses, consoante a dureza da água da região onde vive
- IT** Decalcificare almeno ogni 3-4 mesi a seconda della durezza dell'acqua della vostra regione
- NL** Ontkalk a.u.b. minimaal eenmaal per 3 à 4 maanden, afhankelijk van de hardheid van het water in uw gebied
- GR** Αφαίρεση αλάτων κάθε 3-4 μήνες, ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας
- KZ** Сіздің өлкеніздегі судың кермектігіне қарай кем дегенде әрбір 3-4 айда тоспаны алып тастау қажет



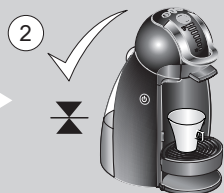
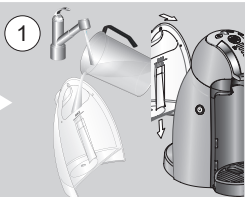
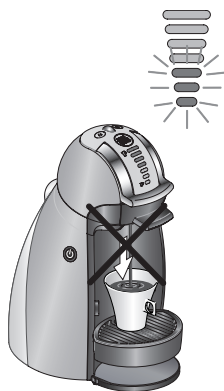
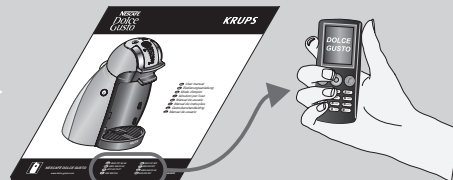
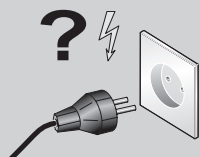




EN Troubleshooting
DE Störungsbehebung
FR Dépannage
ES Resolución de problemas
RU Устранение неисправностей
UKR Усунення несправностей

PT Resolução de problemas
IT Risoluzione dei problemi
NL Storingen oplossen
GR Αντιμέτωπιση προβλημάτων
KZ Тазарту

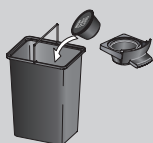
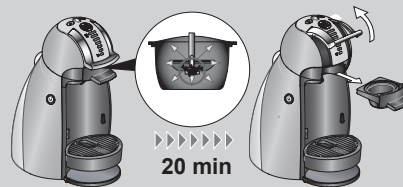
NESCAFÉ
Dolce
Gusto



High pressure
 Hoher Druck
 Haute pression
 Alta presión
 Alta pressão

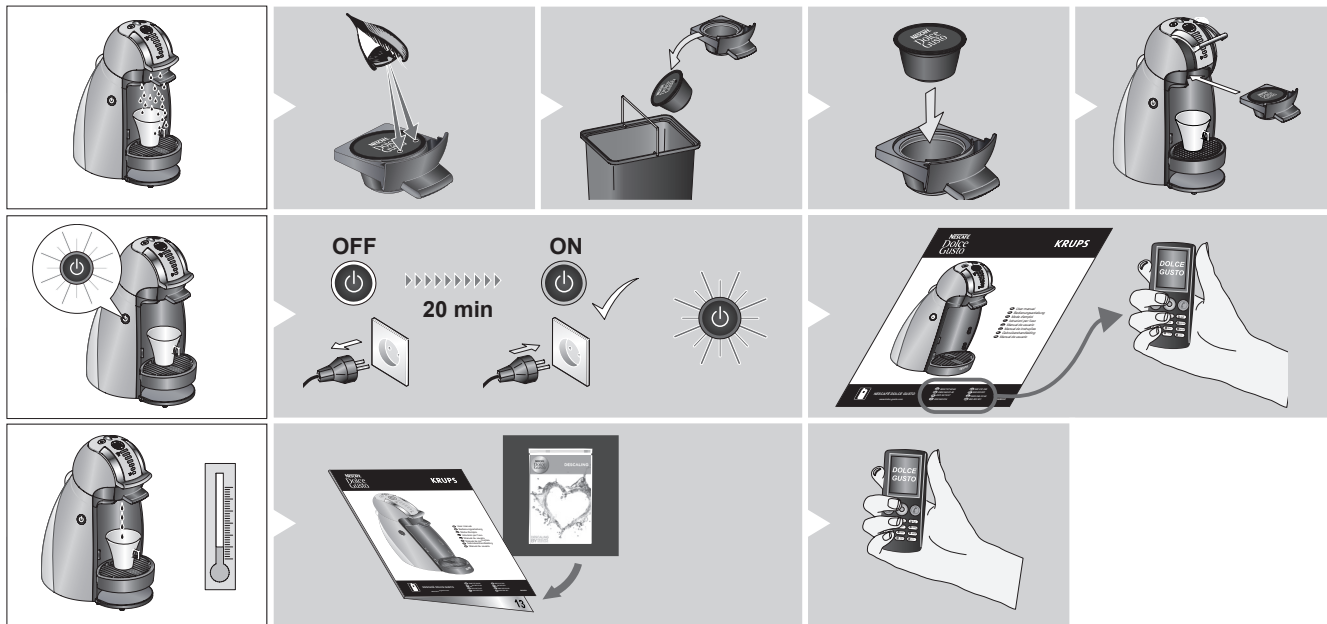


Alta pressione
 Hoge druk
 Υψηλή πίεση
 Высокое давление
 Високий тиск
 Жоғары қысым.



EN See page 10 - 12 for further instructions.
DE Siehe Seite 10-12 für nähere Erläuterungen
FR Voir page 10 - 12 pour de plus amples informations.
ES Consulte la página 10 a 12 para más instrucciones.
PT Ver páginas 10-12 para mais informações.
IT Vedi pagina 10 - 12 per ulteriori istruzioni.
NL Zie pagina 10 - 12 voor verdere instructies.

GR Για περισσότερες πληροφορίες δείτε σελίδες 10-12
RU См. страницу 10 - 12 для получения дальнейших инструкций.
UKR Див. сторінку 10 - 12 для отримання подальших інструкцій.
KZ За допълнителни инструкции, вижте страници 10-12.





RU Меры предосторожности

Данное устройство может представлять опасность в случае несоблюдения инструкций и предупреждений по технике безопасности. Сохраните это руководство по эксплуатации.

В случае аварийной ситуации: немедленно вытащите вилку из розетки.

Этот прибор для приготовления напитков

Данное изделие предназначено только для использования в бытовых целях. В случае любого использования в коммерческих целях, ненадлежащее использование или несоблюдение данных указаний производитель ответственности не несет, и гарантии в этом случае аннулируется. Используйте только капсулы NESCAFÉ DOLCE GUSTO. В случае длительного отсутствия, пребывания в отпуске и т.д., прибор необходимо опустошить, очистить и отключить от сети. Перед повторным использованием прибор необходимо промыть. В данном случае повторно используйте инструкцию по промывке прибора. Каждый раз при наполнении убедитесь, что резервуар для воды расположен правильно.

Данный прибор предназначен только для домашнего использования. Он не предназначен для использования в следующих целях:

- установке на кухне офисов, магазинов и других общественных местах;
- сельских домах
- в ресторанах, гостиницах, отелях и других жилых помещениях подобного типа.

Напряжение в сети должно совпадать с номинальным напряжением в характеристиках указанных в заводской инструкции к прибору. Подключайте прибор к розетке с заземлением. При использовании неправильных соединений гарантия аннулируется.

Сетевой провод не должен находиться рядом с источником нагрева, острыми краями и т.д. Не свешивайте сетевой провод (опасность запутывания). Никогда не касайтесь провода мокрыми руками. При извлечении вилки не тяните за провод. В случае повреждения не пользуйтесь прибором. Во избежание опасности обеспечьте ремонт и/или замену сетевого провода, обратившись только на "горячую" линию NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Не помещайте прибор на горячие поверхности (например, на плите) и никогда не используйте близко от открытого огня.

Не используйте машину, если она работает со сбоями или имеются признаки повреждения. В таких случаях сообщите об этом на "горячую" линию NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Из соображений сохранения здоровья всегда наполняйте резервуар свежей питьевой водой. Всегда закрывайте головку подачи напитка с помощью держателя капсулы и никогда не открывайте ее во время работы прибора. Прибор не будет функционировать, если не вставлен держатель капсулы. Не перемещайте рычаг вверх до того, как переключатель ВКЛ/ВЫКЛ перестанет мигать. Не касайтесь пальцами участка под отверстием для подачи напитка при приготовлении напитка. Во избежание травм не прикасайтесь к игле головки. При приготовлении напитка никогда не оставляйте прибор без присмотра. Не пользуйтесь прибором без поддона и решетки поддона, кроме тех случаев, когда используется очень высокая кружка. Не используйте прибор для приготовления горячей воды. Не переполняйте резервуар для воды. Держите прибор / сетевой шнур / держатель капсулы вдали от детей. Не переносите машину, держа за головку подачи напитка.

Не разбирайте прибор и ничего не вставляйте в отверстия. Любые действия, очистка и обслуживание помимо стандартного использования должны производиться в центрах послепродажного обслуживания, о которых можно узнать на "горячей" линии NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

В случае интенсивного использования при недостаточном времени охлаждения устройство временно прекратит функционировать, при этом будет мигать красный индикатор. Это необходимо для защиты устройства от перегрева. Отключите устройство на 30 минут для охлаждения.

Данный прибор не предназначен для использования: детьми или лицами с умственными и/или физическими нарушениями - кроме случаев, когда они пользуются и управляют им под надлежащим присмотром. Лица, мало разбирающиеся в эксплуатации и использовании данного прибора или не понимающие этого, должны сначала прочесть и полностью понять содержание данного руководства пользователя, а при необходимости обратиться за дополнительной помощью по поводу его эксплуатации и использования к тому, кто отвечает за их безопасность.

Держатель капсулы оснащен одним постоянным магнитом.

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

Не ставьте держатель капсулы рядом с приборами и объектами, которые можно повредить магнитными свойствами, например, кредитные карты, дискеты и другие носители данных, видеокассеты, телевизионные компьютерные мониторы с кинескопами и колонками, механические часы, слуховые аппараты.

Для пациентов с кардиостимуляторами или дефибрилляторами: держатель капсулы не держите непосредственно над кардиостимулятором или дефибриллятором.

Перед очисткой/уходом выньте вилку из розетки и дайте прибору остыть. Ежедневно опустошайте и очищайте поддон и емкость для капсулы. Никогда не очищайте вилку, провод или прибор, если они влажные и не погружайте их в жидкость. Не промывайте прибор под струей воды, не поливайте его водой из шланга и не погружайте в воду. Для очистки прибора никогда не используйте моющие средства. Очищайте прибор только мягкими губками/щетками. Резервуар для воды необходимо очищать щеткой для чистки детских бутылочек. После удаления накипи промывайте резервуар для воды и очищайте машину для предотвращения скопления остатков от средства для удаления накипи.

После использования прибора всегда извлекайте капсулу и очищайте головку согласно процедуре очистки. Для пользователей, страдающих аллергией на молочные продукты: промывайте головку согласно процедуре очистки (см. стр. 9). Выбрасывайте использованные капсулы вместе с бытовым мусором.

Упаковка изготовлена из перерабатываемых материалов. Дальнейшую информацию по переработке можно узнать в местных инстанциях/органах.



Защита окружающей среды стоит на первом месте! В Вашем приборе содержатся ценные материалы, которые можно восстановить или переработать. Оставьте его в ближайшем городском пункте сбора мусора. Данный прибор сертифицирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96 ЕС в отношении используемого электрического и электронного бытового оборудования – WEEE). Директива определяет порядок возврата и переработки отработавших приборов, который применим в пределах ЕС.

Пожалуйста, помните, что прибор оснащен специальным экодизайном (энергосбережение, потребляемая мощность – 0.4 Вт/час).

NESCAFÉ
Dolce
Gusto®

KRUPS

Hotlines



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

UK 0800 707 60 66

CH 0800 86 00 85

DE 0800 365 23 48

AT 0800 365 23 48

RU 495 775 24 28

FR 0800 97 07 80

ES 902 102 706

PT 808 200 153

IT 800 365 234

UKR 0 800 50 30 10

NL 0800 365 23 48

LU 8002 3183

BE 0800 93 217

GR 800 11 68068

KZ 8-800-080-2680

NC00027729-01